

BIỂU PHÍ DỊCH VỤ BẢO LÃNH
FEE SCHEDULE FOR GUARANTEE SERVICE
 Cập nhật theo Quyết định số: 225/QĐ-NHNo-TCKT ngày 06/2/2020
 của Tổng Giám đốc Agribank.

*Updated according to Decision No. 225/QĐ-NHNo-TCKT dated 06 February 2020 of
 the General Director of Agribank.*

		Danh mục phí dịch vụ <i>List of Service</i>	Mức phí (không bao gồm VAT) <i>Fee (not include VAT)</i>		
			Mức phí <i>Fee</i>	Tối thiểu <i>Minimum</i>	Tối đa <i>Maximum</i>
		II. DỊCH VỤ BẢO LÃNH II. GUARANTEE SERVICES			
		1. Bảo lãnh trong nước 1. Domestic guarantee			
		1.1. Phát hành bảo lãnh (Thu phí trên giá trị cam kết bảo lãnh) 1.1. Issuance of guarantee (Collection of fee on the value of guarantee commitment)			
TF	A0	Bảo lãnh, sửa đổi bảo lãnh đảm bảo 100% bằng TKTG, tài khoản ký quỹ tại Agribank; sổ tiết kiệm, kỳ phiếu hoặc giấy tờ có giá do Agribank phát hành. <i>Guarantee, guarantee amendment secured 100% by deposit account, margin account at Agribank; passbooks, promissory notes or valuable papers issued by Agribank.</i>	1%/năm <i>1%/year</i>	300.000đ/lần <i>300,000VND/time</i>	
TF	A1	Bảo lãnh, sửa đổi bảo lãnh ký quỹ dưới 100%; Bảo lãnh đảm bảo bằng hình thức khác (có TSDB 100%). <i>Guarantee, guarantee amendment in a form of the escrow of less than 100%; Guarantees in other forms (with 100% collateral).</i>	1,5%/năm <i>1.5%/year</i>	500.000đ/lần <i>500,000VND/time</i>	
TF	A2	Bảo lãnh, sửa đổi bảo bằng hình thức khác (Đối với trường hợp không có tài sản đảm bảo hoặc không đủ tài sản đảm bảo). <i>Guarantee, guarantee amendment in other forms (In the case there is no collateral or insufficient collateral)</i>	2%-3%/năm <i>2%-3%/year</i>	1.000.000 đ/lần <i>1,000,000VND/time</i>	
		1.2. Sửa đổi bảo lãnh 1.2. Guarantee amendment			
		1.2.1. Sửa đổi tăng số tiền (Tính phí trên số tiền tăng thêm kể từ ngày phát hành sửa đổi đến ngày hết hạn); Sửa đổi gia hạn ngày hiệu lực (Tính phí trên giá trị bảo lãnh kể từ ngày hết hạn hiệu lực cũ đến ngày hiệu lực mới): Mức phí thu như phí phát hành bảo lãnh tại Mục 1.1 1.2.1. Amendment to increase the amount (Fee charged on the amount increased from the date of issue of the amendment to the expiration date); Amendment to extend the effective date (Fee			

		<i>charged on the guarantee value from the expiry date of the old validity to the new effective date): The fee is the same as the guarantee issuance fee in Section 1.1</i>			
		1.2.2. Sửa đổi khác <i>1.2.2. Other amendments</i>			
TF	A3	Sửa đổi khác <i>Other amendments</i>		200.000 đ/lần <i>200,000VND/time</i>	
		1.3. Hủy thư bảo lãnh <i>1.3. Cancellation of guarantee letter</i>			
TF	A4	Hủy thư bảo lãnh <i>Cancellation of guarantee letter</i>		200.000 đ/lần <i>200,000 VND/time</i>	
		1.4. Dịch vụ khác liên quan (Tính phí trên giá trị cam kết bảo lãnh) <i>1.4. Other related services (Fee charged on the value of the guarantee commitment)</i>			
TF	A5	Phí dịch thuật, kiểm soát phát hành thư bảo lãnh bằng tiếng Anh <i>Fee for translation, control of issue of guarantee letter in English</i>	Thu theo phát sinh thực tế <i>Fee collected by actual arising</i>	100.000 đ/bản <i>100,000 VND/version</i>	
TF	A6	Phí thẩm định hồ sơ bảo lãnh (Nếu được phép của NHNN) <i>Fee for appraisal of guarantee documents (If permitted by the State Bank of Vietnam)</i>	0,1%-0,2%/Số tiền khách hàng đề nghị cấp bảo lãnh <i>0.1%-0.2%/ The amount requested by the customer for a guarantee</i>		
		2. Bảo lãnh nước ngoài <i>2. Overseas guarantee</i>			
		2.1. Phát hành bảo lãnh (Tính phí trên giá trị cam kết bảo lãnh) <i>2.1. Issuance of guarantee (Fee charged on the value of the guarantee commitment)</i>			
TF	B0	Bảo lãnh, sửa đổi bảo lãnh đảm bảo 100% bằng TKTG, tài khoản ký quỹ tại Agribank; sổ tiết kiệm, kỳ phiếu hoặc giấy tờ có giá do Agribank phát hành. <i>Guarantee, guarantee amendment secured 100% by deposit account, margin account at Agribank; passbooks, promissory notes or valuable papers issued by Agribank.</i>	1%/năm <i>1%/year</i>	20 USD/lần <i>20 USD/time</i>	
TF	B1	Bảo lãnh, sửa đổi bảo lãnh ký quỹ dưới 100% <i>Guarantee, guarantee amendment in a form of the escrow of less than 100%.</i>	1.5% - 2.5%/năm <i>1.5% - 2.5%/year</i>	50 USD/lần <i>50 USD/time</i>	
TF	B2	Bảo lãnh, sửa đổi bảo lãnh đảm bảo bằng hình thức khác <i>Guarantee, guarantee amendment in other forms</i>	2% - 3%/năm <i>2% - 3%/year</i>	50 USD/lần <i>50 USD/time</i>	
		2.2. Sửa đổi bảo lãnh <i>2.2. Guarantee amendment</i>			

		<p>2.2.1. Sửa đổi tăng số tiền (tính phí trên số tiền tăng thêm kể từ ngày phát hành sửa đổi đến ngày hết hạn); Sửa đổi gia hạn ngày hiệu lực (tính phí trên giá trị bảo lãnh kể từ ngày hết hạn hiệu lực cũ đến ngày hiệu lực mới): mức phí thu như phí phát hành bảo lãnh tại mục 2.1</p> <p><i>2.2.1. Amendment to increase the amount (Fee charged on the amount increased from the date of issue of the amendment to the expiration date); Amendment to extend the effective date (Fee charged on the guarantee value from the expiry date of the old validity to the new effective date): The fee is the same as the guarantee issuance fee in Section 2.1</i></p>		
		<p>2.2.3. Sửa đổi khác</p> <p><i>2.2.3. Other amendments</i></p>		
TF	B3	Sửa đổi khác <i>Other amendments</i>		20 USD/lần <i>20 USD/time</i>
		<p>2.3. Hủy thư bảo lãnh</p> <p><i>2.3. Cancellation of guarantee letter</i></p>		
TF	B4	Hủy thư bảo lãnh do hết hạn hiệu lực <i>Cancellation of guarantee letter due to expiration</i>	Miễn phí <i>Free</i>	
TF	B5	Hủy thư bảo lãnh trong thời hạn hiệu lực <i>Cancellation of guarantee letter within validity period</i>		25 USD/lần <i>25 USD/time</i>
		<p>2.4. Phát hành, sửa đổi, xác nhận Thư bảo lãnh trên cơ sở bảo lãnh đối ứng của Ngân hàng nước ngoài</p> <p><i>2.4. Issuance, amendment and confirmation of Letter of Guarantee on the basis of reciprocal guarantee from foreign banks</i></p>		
TF	B6	Phát hành Thư bảo lãnh; Xác nhận Thư bảo lãnh. <i>Issuance of Letter of Guarantee; Confirmation of Letter of Guarantee.</i>	1% - 1.5%/năm <i>1% - 1.5%/year</i>	50 USD/lần <i>50 USD/time</i>
TF	B7	Sửa đổi tăng số tiền, Xác nhận sửa đổi tăng tiền của Thư bảo lãnh (Thu bổ sung trên số tiền tăng thêm từ ngày sửa đổi hoặc xác nhận sửa đổi) <i>Amendment to increase the amount, Confirmation of the increase in the amount of the Letter of Guarantee (Additional collection on the amount increased from the date of amendment or confirmation of the amendment)</i>	1% - 1.5%/năm <i>1% - 1.5%/year</i>	30 USD/lần <i>30 USD/time</i>
TF	B8	Sửa đổi kéo dài thời hạn bảo lãnh, Xác nhận sửa đổi kéo dài thời hạn Thư bảo lãnh (Thu thêm đối với thời hạn kéo dài). <i>Amendment to extend guarantee term, Confirmation of amendment to extend guarantee term (Additional collection for extended term).</i>	1% - 1.5%/năm <i>1% - 1.5%/year</i>	30 USD/lần <i>30 USD/time</i>
TF	B9	Sửa đổi, xác nhận sửa đổi khác <i>Other amendments, confirmation of amendments</i>		30 USD/lần <i>30 USD/time</i>

2.5. Dịch vụ khác liên quan 2.5. Other related services					
TF	C4	Phát hành Thư cam kết sẽ phát hành Thư bảo lãnh <i>Issuance of Letter of Commitment to issue Letter of Guarantee</i>		30 USD/lần <i>30 USD/time</i>	
TF	C5	Thông báo thư bảo lãnh của NH nước ngoài <i>Notice of guarantee letter of foreign bank</i>		25 USD/lần <i>25 USD/time</i>	
TF	C6	Thông báo sửa đổi thư bảo lãnh của NH nước ngoài <i>Notice of foreign bank's amendment of guarantee letter</i>		25 USD/lần <i>25 USD/time</i>	
TF	C7	Thông báo hủy bảo lãnh của NH khác <i>Notice of cancellation of guarantee of other banks</i>		25 USD/lần <i>25 USD/time</i>	
TF	C8	Thanh toán bảo lãnh do Agribank phát hành <i>Guarantee payment issued by Agribank</i>	0.2%	25 USD	250 USD
TF	C9	Kiểm tra xác nhận chữ ký thư bảo lãnh của NH nước ngoài theo yêu cầu của khách hàng trong nước <i>Check and confirm the signature in guarantee letter of foreign bank at the request of domestic customer</i>		25 USD/bộ chứng từ <i>25 USD/set of documents</i>	
TF	CA	Kiểm tra xác nhận chữ ký sửa đổi thư bảo lãnh của ngân hàng nước ngoài theo yêu cầu của khách hàng trong nước <i>Check and confirm the signature in the amendment of the guarantee letter of foreign banks at the request of domestic customers</i>		25 USD/bộ chứng từ <i>25 USD/set of documents</i>	
TF	CB	Đòi hộ tiền bảo lãnh của khách hàng trong nước theo thư bảo lãnh trực tiếp của ngân hàng nước ngoài <i>Claim the guarantee amount for domestic customer under direct guarantee letter of foreign bank</i>	0.2% giá trị số tiền đòi hộ <i>0.2% of value of amount demanded</i>	25 USD	250 USD
TF	CC	Tra soát <i>Investigation</i>		20USD/lần <i>20USD/time</i>	
TF	CD	Phí thẩm định hồ sơ bảo lãnh (Nếu được phép của NHNN) <i>Fee for appraisal of guarantee documents (If permitted by the State Bank of Vietnam)</i>		0,1%-0,2%/Số tiền khách hàng đề nghị cấp bảo lãnh <i>0.1%-0.2% of the amount requested by the customer for a guarantee</i>	
TF	CE	Thanh toán thư bảo lãnh đến <i>Payment of incoming guarantee letter</i>		0,1%/giá trị báo có <i>0.1% of credited amount</i>	
TF	CF	Thanh toán bảo lãnh do Agribank phát hành trên cơ sở bảo lãnh đối ứng của NH		0,2%/ giá trị bảo lãnh <i>0.2% of guarantee value</i>	

		nước ngoài <i>Payment of guarantees issued by Agribank on the basis of reciprocal guarantee of foreign banks</i>	
		2.7. Điện phí 2.7. Cable fee	
TF	CG	Điện SWIFT phát hành Thư bảo lãnh <i>SWIFT message to issue Letter of guarantee</i>	20-50USD
TF	CH	Điện SWIFT khác <i>Other SWIFT messages</i>	10 USD